

Die gemeinsame Ausstellung von **Doris Frohnappfel** und **Heide Nord** vereint zwei an unterschiedlichen Orten gebundene Projekte, die sich mit Landschaften des Rohstoffabbaus auseinandersetzen. Im Mittelpunkt stehen zum einen die Braunkohletagebaue des Rheinischen Reviers zwischen Jüchen, Keyenberg, Lützerath, Manheim, Morschenich, Niederzier und Inden, die letzten, aber größten und tiefsten Braunkohletagebaue, deren Erschließung um 1900 begann und die Entstehung der ersten Brikettfabriken nach sich zog. Zum anderen richtet sich der Blick auf den Eisenerzabbau in Kiruna in der Provinz Lappland im nördlichsten Teil Schwedens, einem der weltweit größten Abbaugelände seiner Art.

Doris Frohnappfel entwickelte ihr Projekt „Zwischen leeren Meeren“ in Folge ihrer zahlreichen Field Trips – zu Fuß und mit dem Fahrrad – entlang der Gruben Garzweiler I und II, Hambach und Inden. Die dörflich, agrarisch und bewaldet geprägte Landschaft wurde großräumlich devastiert. Seit den 70er Jahren wird dieser tiefgreifende Eingriff von Protestbewegungen begleitet und fotografisch wie künstlerisch dokumentiert – ein Diskurs an den Frohnappfel mit ihren Arbeiten anknüpft. Fundstücke aus der Zone und ihr Video über die „Transformatorin“ als Figur innerhalb der Infrastruktur des Gebiets setzen einen paradigmatischen hilflosen Impetus in Szene. Ergänzt werden diese Arbeiten durch fotografische Serien einer Transformationslandschaft, die in Verbindung mit Aquarellen in einen globalen Kontext gestellt werden.

Heide Nord's künstlerische Recherche in Kiruna entstand während ihres Arbeitsstipendiums des Kulturstadts der Stadt Leipzig (2024). Daraus entwickelte sie das Projekt „Parallel Time“, in dem sie sich mit Landschaft, Rohstoffabbau, Satellitensignalen sowie Formen wissenschaftlicher Bildproduktion und technischen Bildsystemen auseinandersetzt. Ihre Installation aus Objekten, Fotografien, Malerei, Objekten und einem Video, bewegt sich zwischen Wissenschaft, Dokumentation, Spekulation und Sciences-Fiction. Nord betrachtet gleichermaßen die Landschaft und den Kosmos und erzählt von Infrastrukturkritik, Bergbau, Raumfahrt und nichtmenschlichen Akteuren in Systemen der Kontrolle und Erkundung.

The joint exhibition by **Doris Frohnappfel** and **Heide Nord** brings together two projects rooted in different locations: on the one hand, the open-cast lignite mining region of the Rhineland, situated between Jüchen, Keyenberg, Lützerath, Manheim, Morschenich, Niederzier and Inden – the last remaining largest and deepest lignite mines, whose development began around 1900 and led to the establishment of the first briquette factories; on the other hand, the iron ore mining district of Kiruna in the province of Lapland in the northernmost part of Sweden, one of the largest mining areas of its kind in the world.

Doris Frohnappfel developed her project “Zwischen leeren Meeren” as a result of numerous field trips undertaken on foot and by bicycle along the Garzweiler I and II, Hambach and Inden open-cast mines. The once rural, agricultural and forested landscape has been devastated on a vast scale. Since the 1970s, these transformations have been met with protest and accompanied by photographic and artistic responses, a context that Frohnappfel engages with in her work. Objects collected from the area and her video about the transformer (Transformatorin) that operates within the region’s infrastructure, stage a sense of paradigmatic yet helpless engagement. In addition, photographic series document a landscape in transition, while watercolours place these local transformations within a global context.

Heide Nord's artistic research in Kiruna was conducted during a working grant awarded by the Cultural Office of the City of Leipzig in 2024. From this research she developed the project “Parallel Time”, in which she explores landscape, resource extraction, satellite signals and modes of scientific image production. Drawing on on-site observations, archival and field research, photographic material and an engagement with technical imaging systems, she has created multilayered works that oscillate between science, documentation, speculation and science fiction. Nord examines both the landscape and the cosmos, exploring themes such as criticism of infrastructure, mining, space travel, and non-human actors in systems of control and exploration.